



PRISIKĖLIMAS - TAI NE PASAKA

Joseph Ratzinger

Velykų liturgija vis dar teikia mums gaivinančio džiaugsmo, kokį žmonės juto šimtmečiais, besiklausydami amžinai gyvos Evangelijos naujienos:

KRISTUS PRISIKĖLĒ.

Kronikos pasakoja, kad senovės Rusijos tikintieji Velykų rytą apsikabindavo sveikindamiesi minėtais žodžiais. Per Gavėnia, jie pasiaukojančiai atgailaudavo, o Gavėniai pasibaigus, patirdavo bėrybio džiaugsmo antplūdį. Šiose kasmetinėse liturginėse apeigose tikintieji liūdijo gyvenimo pergalę ir grožį.

Ir šiandien mes švenčiame Velykas, bet sunki abejonių skraistė, apgaubusi krikščioniškąjį pasaulį, užgobia tyrą džiaugsmą. Netikrumo rūdys prasigra užė netgi į tikinčiųjų bendruomenę. Teologas Rudolf Bultmann, net nueidamas į kraštutinumus, išreiškia didelę susirūpinimą šiuolaikinę krikščionišką visuomenę. Pagal jį, su mirusiu Kristumi nieko neatsitiko. Toliau jis klausia: "Jeigu kas nors ir atsitiko, tai ką tai reiškia?" Ką gi pakeistu, kaip jis išsireiškia, "vienas stebūklų atgaivintas kūnas?" Kitaip tariant, ką gi reikštų vienas prisikėlęs prieš istorijos žiaurumus, mirusių armiją ir iš-



Kristus kėlės, Aleliuja, Aleliuja!

gyventą begalinį skausmą? Tokioje šviesoje velykinę ugnelę menkai tepleva.

Taigi, ar Velykos yra pasenęs ir nusidevėjęs žodis, bejėgis įpūsti vilties kibirkštėlė? Jei norime suvokti tikrąją Velykų esmę, pirmiausia reikia išsiaiškinti ką reikštų Velykos be Jėzaus Prisikėlimo. Ar tai būtų dar vienas bereikšmis numirėlis bėrybėje pasauli-

nės statistikos jūroje? Jeigu Jėzus nebūtų prisikėlęs, Jo gyvenimo istorija pasibaigtų Didžiuoju penktadieniu. Laikas būtų suardęs Jo kūną ir nugramzdinęs Jį pra-eitin. Vadinasi, Dievas nedalyvauja žmonijos istorijoje, nenori ar negali paliesti pasaulio, kuriame mes gyvename ir mirštame. Tuomet ir meilė būtų tik tuščias, beprasmis nors ir

LINKSMŪ VELYKŪ ŠVENČIŪ!

SEMANARIO

MŪSŲ LIETUVA

JORNAL CULTURA "NOSSA LITUANIA"

Atskiro numerio kaina R\$.1,00
 Metinė prenumerata R\$.20,00
 Prenumerata oro paštu R\$.40,00

Užuojautos, sveikinimai, skelbimai(anuncios) už viena skilties(coluna) cm. R\$.3,00
 Straipsnius ir korespondencijas Redakcija tvarko savo nuožūra.
 Pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ar Leidėjų nuomonę.
 Čekius ar pašto perlaidas rašyti PETRAS RUKSYS vardu.

Rua Inácio, 671 - Vila Zelina
 03142-001 SÃO PAULO, SP - BRASIL
 Diretor Resp. Vytautas J. Bacevicius
 Redige Equipe Editorial
 Fone: 6341-1886 Fax: 6341-3945

E-MAIL: peruksdb@ruralsp.com.br
musu.lietuva@ig.com.br
 GARBES LEIDEJAS R\$.50,00
 GARBES PRENUMERATA R\$.40,00

skambus žodis. Dar daugiau: nebūtų nei teisingumo nei tiesos. Akimirka taptų gyvenimo valdovę. Tiesa gi virstu apgavikų, gudreivių bei nusikaltėlių nuosavybe. Tuomet nereikalingas joks teismas. Tuo džiaugtūsi daugelis žmonių, ypač klas-tūnai, nes jie pateisintų ir išteisintų asmeninius savo išskaičiavimus. Jie skleistų baimę, kad užgožtų patikimą meilę.

Tai ir paaiškina neribotas pastangas ištrinti Velykų sekmadienį iš istorijos puslapių, nugramždinti velyki-nius įvykius ir užbaigti žmonijos raidą Didžiuoju penktadieniu. Bet šios berg-ždžios pastangos neša ne at-pirkimą, išganymą, o džia-ugsmą tiems, kurie aistrin-gai geidžia išvengti bijomo Dievo teisingumo.

Visa tai atskleidžia tikrą-ją Velykų esmę: Dievas pa-sitinka mus su meile. Juo tvirčiau laikomės Jo kelio ir gyvenimo normų, juo ma-

žiau bijome teisingo nuo-sprendžio ir juo pilniau pa-tiriame Velykų atneštą džiaugsmą.

Velykos - tai ne pasaka. Velykos - tai gyvenimo kel-rodis. Tai nėra pasenęs ste-būklas. Velykos - tai isto-rinis lūžis, įprasminęs visą žmonijos raidą ir eigą. Jei mes tai suvokiame, tuomet Velykų rytmetį džiugiai pa-sveikinkime vienas kitą: **KRISTUS PRISIKĖLĖ!** Taip. Iš tiesų prisikėlė.

(Iš Joseph Cardinal Rat-zinger, "Seek That Which is Above" Ignatius Press, San Francisco, 1986)

Vertė V.Kolyčius

LIETUVOJE

Finansuos transporto projektus

Europos sąjungos "ISPA" programa yra skirta finansuoti besiruošiančių narystei šalių transporto ir aplinkosaugos pro-jektams. Jos vykdomasis komi-tetas nutarė skirti lėšas dviejų Lietuvos projektų įgyvendini-

mui, patvirtinęs per Lietuvos te-ritoriją einančią automagistra-lės "Via Baltica" dalies ir greit-kelio Vilnius-Klaipėda remonto projektus.

Visa "Via Baltica" projekto vertė yra 15,439 mln. eurų. Eu-ropos sąjunga iš ISPA fondo skirs 11,579 mln. eurų, o greit-kelio Vilnius-Kaunas projekto pirmoji dalis kainuos 26,253 mln. eurų, kurių ISPA fondas skirs 19,561 mln. eurų. Finansi-nį projektų aktą dar turi patvir-tinti Europos komisija, ir turės būti pasirašytas dvišalis Lietu-vos vyriausybės ir Europos ko-misijos tarpusavio susipratimo aktas. ISPA svarstymui rudenį bus pateikiamas dar vienas pro-jektas, numatantis atnaujinti te-lekomunikacijų linijas, nutiestas geležinkelio ruožu Klaipėda-Kena.

Perpildyti kalėjimai

Lietuvos įkalinimo įstaigų vadovai bei Pataisos reikalų de-partamento pareigūnai pasirašė vyriausybei įteiktą kreipimąsi, kuriame pabrėžiamas kalėjimų perpildymas ir nuteistųjų skai-čiaus didėjimas. Per septyneris metus kalinamųjų skaičius padidėjo nuo 9,000 (1991 m.) iki daugiau kaip 14,000. "Valstie-čių laikraštis" praneša, kad šiais metais lėšos įkalinimo įstaigoms išlaikyti sumažintos beveik 2.5 mln. litų, palyginus su 1998 m. biudžetu.

DELICIAS MIL

ROTISSERIE

Tortas, tortes folhadas, doces, bolos, produtos importados, vinhos e comidas típicas lituanas.

Fazemos cestas típicas lituanas
 Rua Mons. Pio Ragazinskas, 17
 Vila Zelina - Tel: 6341-3371

ROTISSERIE DO VICTOR LTDA.

Comidas típicas
 Salgados em geral
 Frituras

Fazemos sob encomenda E.6341-6623 6341-7094
 Rua Monsenhor Pio Ragazinskas, 29 - Vila Zelina
 Cep 03141-090 - Sao Paulo - SP

Prasideda visuotinis gyventojų surašymas

Vilnius, balandžio 6 d. (BNS).

Penktadienį prasideda visuotinis Lietuvos gyventojų surašymas, kuris tęsis 8 dienas. Gyventojų surašyme dirbs 11 500 surašinėtojų, 1946 instruktoriai, veiks 278 surašymo skyriai. Visuotinio gyventojų surašymo metu bus surinkti duomenys apie gyventojų skaičių ir išsidėstymą mieste ir kaime, pasiskirstymą pagal lytį, amžių, tautybes, išsilavinimą, užimtumą, profesinę sudėtį, šeimų skaičių ir dydį, apsirūpinimą būstais bei jų kokybę bei kt.

Duomenys apie realius pragyvenimo šaltinius parodys visuomenės socialinę padėtį, bus lyginami su kitomis šalimis, jie bus panaudojami praktiškai visoms socialinėms programoms pagrįsti šalyje bei tarptautinėse organizacijose. Asmenys, nenorintys, jog surašinėtojai juos lankytų namuose, galės ateiti į savivaldybės statistikos skyrius bei seniūnijas ir ten užpildyti surašymo lapus.

Šiomet Statistikos departamentui gyventojų surašymui atlikti yra paskirta 26 mln. litų, 23 mln. litų bus skirta apmokėti surašinėtojų darbui. Vidutiniškai informacijos surinkimas apie vieną gyventoją kainuos apie 10 litų.

Pirmuosius surašymo rezultatus - bendrą gyventojų skaičių, pasiskirstymą pagal lytį bei amžių - tikimasi paskelbti praėjus pusei metų nuo gyventojų surašymo, tai yra šių metų spalį. Kitus sudėtingesnius duomenis tikimasi susisteminti iki 2002 metų pabaigos.

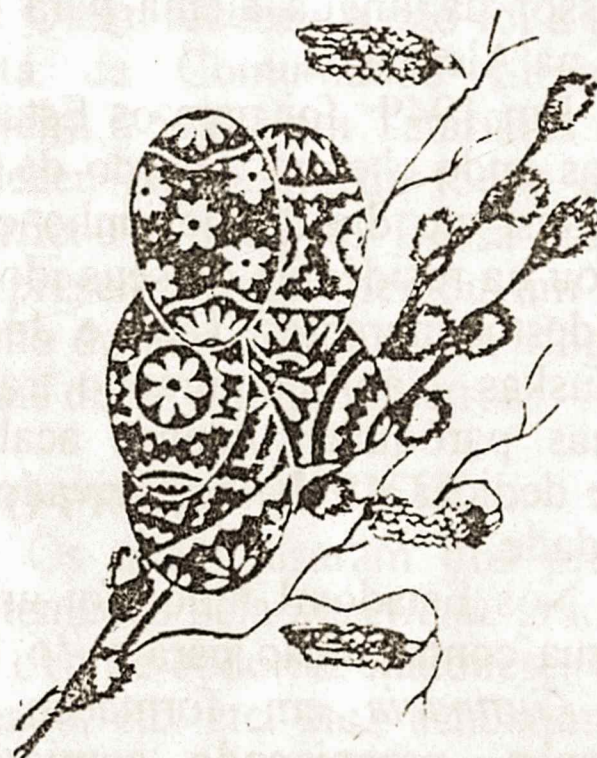
Paskutinis gyventojų surašymas Lietuvoje vyko 1989 metais.

Lietuvių operos žvaigždė sužavėjo Niujorką

Niujorkas, kovo 31 d. (AP-BNS). Ketvirtadienio vakarą Niujorko "Metropolitan Opera" debiutavęs lietuvių mecosopranas Violeta Urmanavičiūtė-Urmana sužavėjo Niujorko kritikų. Ji atliko pagrindinį Kundri vaidmenį Richardo Wagnerio (Richardo Vagnerio) operoje "Parsifalis". Solistės partneris buvo vienas garsiausių pasaulio tenorų Placido Domingo. Neseniai 60-metį atšventęs P.Domingas pirmą kartą Parsifalio partiją atliko prieš 10 metų.

Operos "Parsifalis" kulminacija yra pagrindinio veikėjo duetas su Kundri antrajame veikime. Kritikų sužavėjo V. Urmanavičiūtės-Urmana atliktas fatališkos moters vaidmuo. Pasak jų, V. Urmanavičiūtė-Urmana yra P. Domingo verta partnerė, kurios debiutas "Metropolitan Opera" yra vienas išpūdingiausių pastaraisiais metais.

Kritikų teigimu, nepaprastai švelnus ir skaidrus V. Urmanavičiūtės-Urmana balsas tobulai tinka melodingai Kundri partijai. Solistės talentas ypač atsiskleidė atliekant aukštas tonacijas, kur daugelis mecosopranų patiria sunkumų.



B. KLINTONAS IR LIETUVA
Vilnius, kovo 29 d. (ELTA). Seimo Pirmininkas Artūras Paulauskas gavo buvusio JAV Prezidento Bill Clinton laišką, kuriame dėkojama už Lietuvos ir JAV bendradarbiavimo stiprinimą ir išreiškiama neformali parama Lietuvos užsienio politikai, praneša ELTA.

"Esu dėkingas, kad būdamas Prezidentu, turėjau galimybę kartu su jumis stiprinti mūsų valstybių tarpusavio pagarbą ir bendradarbiavimą. Plėsdami konstruktyvų dialogą ir mūsų šalių partnerystę, mes padėjome savo valstybėms įveikti šio naujojo amžiaus išbandymus ir realizuoti viltis", sakoma buvusio JAV Prezidento laiške Lietuvos Seimo vadovui.

A.Paulauskas pabrėžia, kad šis laiškas rodo Prezidento B. Klintono neformalią paramą Lietuvos užsienio politikai, kurią jis tikriausiai reikš ir ateityje.

Paskirtos 36 pirmojo laipsnio valstybinės pensijos

Vilnius, lapkričio 8 d. (BNS). Vyriausybė trečiadienį pirmojo laipsnio valstybinės pensijas skyrė dar 36 ginkluoto pasipriešinimo (rezistencijos) dalyviams - kariams savanoriams. Toks sprendimas priimtas, atsižvelgiant į Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centro teikimą. Pensijos rezistentams bus pradėtos mokėti nuo gruodžio 1 dienos.

Dabar iš viso yra paskirtos 1162 pirmojo laipsnio valstybinės pensijos, iš jų 930 - rezistencijos dalyviams. Pirmojo laipsnio valstybinė pensija yra 552 litai.

Lucia M. J. Butrimavicius
Tradutora Pública Juramentada
Tel.: (011)6341-1449

R. Monteiro Soares Filho, 456
V. Zelina, 03142-010 São Paulo-SP

DICIONÁRIO
PORTUGUÊS - LITUANO
LITUANO - PORTUGUÊS
MŪSŲ LIETUVA

MARIA RITA EM PORTUGUÊS LIETUVA

ATUALIDADES LITU-BRASILEIRA

Jonas Jakatanvisky
jjakatan@osite.com.br



BENEDIKTAS SUGINTAS, Pe

A Igreja Católica Apostólica Romana, através dos seus clérigos, muito tem feito em defesa da unidade dos cidadãos lituanos. Podemos notar que onde existe um grupo de pessoas ligadas ao povo lituano, lá está um padre.

Segundo o historiador T. Narbutas o nome Sugintas já aparece no século XIV quando o soberano Vytautas envia Zigmantas ao imperador da Alemanha para negociação de paz. No seu séquito aparecem senhores da baixa-Lituânia com o nome Sugintas.

TEVYNĖS VAIDILA

Pe. Benediktas Sugintas foi o primogênito dos 18 - isso mesmo, dezoito - filhos que Juozas Sugintas teve com a sua mulher cujo nome de solteira era Barbora Gudisnkaite. Veio ao mundo em 3 de janeiro de 1895 na vila de Vytogala, distrito de Skaudvila, município de Taurage, a sudoeste da Lituânia.

Atendendo a um pedido de J. Valaitis, em janeiro de 1931 a Cúria dos Arcebispos da Lituânia enviou Sugintas para o Brasil, mais especificamente para São Paulo. Urgia a presença de um padre mais novo, enérgico e corajoso. O padre Valaitis tinha escapado por pouco de ser trucidado por manifestantes que entoavam a Internacional Socialista.

Ao chegar a São Paulo, a comunidade lituana já contava no dia

1º de julho de 1930, segundo Juozas Daugela na seu livro *Lietuviai Brazilijoje*, com cerca de 40.300 cidadãos. Dentre eles grande parte, para não dizer a maioria, revoltados com a Pátria que diziam, "foram negociados" pelos governos lituano e brasileiro.

Aqui ficou como capelão (*kapelionas*) até maio de 1937. Organizou a comunidade de São José e consagrou a Igreja de São José da Vila Zelina em 16 de fevereiro de 1936 segundo a *Lietuviu Enciklopedija* no verbete Sugintas. Nesse tempo cerca de 1.000 crianças fizeram a primeira comunhão. Não só trabalhou no sentido religioso mas também no cultural. Escreveu artigos para o *Brazilijos Lietuviai* em 1935, dirigiu o semanário *Garsas* que passou a partir do 3.º número a se chamar *Sviesa* que permaneceu até 1941 quando todas as publicações estrangeiras foram proibidas por causa da guerra. Assinava os artigos como "Garnys", "Krikscionis" e outros nomes.

Em 1937 voltou para a Lituânia. Aí continuou seus estudos na *Vytauto D. Universitetas* e na *Vilniaus Universitetas* de 1938 a 1942. Em 1943, ainda durante a guerra, trabalhou como capelão e professor da língua alemã para crianças na Alemanha.

Em 1949 foi para os Estados Unidos onde chegou a bordo de um "Douglas" no dia 24 de junho e se instalou na residência de seus idosos e modestos parentes Tada e Joana Jankauskas. Não encontrando trabalho nas paróquias lituanas acabou por se dedicar a trabalhos privados e à caridade.

Nos Estados Unidos foi grande a sua contribuição para o *16 Vasario Gimnazija* em formação na Alemanha, organizando comissões

para a coleta de fundos. Conseguiu angariar mais de 103 mil dólares durante o período de 1952 a 1963.

O conhecido escritor Klemensas Jura escreveu sua biografia que foi editada no Brasil em 1957. Trata-se do TEVYNES VAIDILA - KUN. BENEDIKTAS SUGINTAS comemorando o sexagésimo aniversário do seu nascimento. Editora GARNYS, São Paulo, Brasil, pelo *Kun. Benedikto Suginto Gerbejai*.

No dia 20 de abril de 1972, Pe. Benediktas Sugintas depois de ter cumprido sua missão aqui na terras veio a falecer no Estados Unidos, em Chicago, que conheceu em 1949.

Essa é uma sucinta biografia do nosso homenageado.

O BUSTO

No dia 4 de março último, por iniciativa do Pe. Pedrinho, foi inaugurado o seu busto em bronze (cabeça e pescoço) no pórtico da Igreja da Vila Zelina. A honra de descobrir o pano coube à Sra. Angelina Tatarunas e ao Sr. Alexandre Bumblis, com a bênção do Mons. Walter Caldeira. A obra de arte é do escultor Glicério Carnellosso.

Isso aconteceu no final da missa especial dedicada ao Dia de São Casimiro (1458-1484) o primeiro santo jovem leigo da era Moderna. É o patrono primário da Lituânia. Em 1948, São Casimiro foi declarado pelo papa Pio XII como o patrono especial da Juventude lituana na pátria e no exterior.

O Sr. Jonas Valavicius, cônsul honorário da República da Lituânia no Brasil devia participar do evento. Infelizmente, um mal-estar súbito fez com que deixasse a missa antes do final. Os nossos votos são para que tudo tenha sido contornado bem.

A CELEBRAÇÃO

A missa bilíngüe, em lituano e português, teve início as 11 horas. Foi oferecida pelo Mons. Walter Caldeira da região do Belém, SP, auxiliado por Pe. Petras Ruksys (SDB) e Pe. Edmundas Putrimas, do Canadá.

Foi, deveras, se permitirem a expressão, emocionante. A presença do Grupo de Danças Folclóricas Rambynas e do Coral Lituano sob a regência de Audris Tatarunas e Cetano Taschetto ao órgão executando "Veni Creator" e cânticos em louvor a São Casimiro, foram o suficientes para realmente a confirmação da fé.

MARIA RITA

Eventos

Happy-Hour Debutentes
Casamentos Breakfast
Cocktail Jantares

Rua Santa Beatriz, 65 - Vila Prudente
03153-979 São Paulo-SP F.6341-6031

Não podíamos deixar de expor aqui o nome, em ordem alfabética, dos que se ofereceram ao sacramento da confirmação: Aline Ramaciato Duarte, Cristiano Binoti, Danute Braslauskaite, Débora Vasiliauskaite B. Erreiro Vargas, Eric Didziulis D. Rechenberg, Karen A. Perez Sanchez, Maira Scarmagnan Rodrigues, Marcela Tarasevicius Forli Catanoce, Marcos Ramaciato Duarte, Naila Puodziunaite Popic e Vivian Didziulis D. Rechenberg

O CRISMA

Esse domingo tão bonito foi aproveitado também para mais um ato religioso, o Crisma, a confirmação da fé por jovens que freqüentam a comunidade.

Individualmente, passam pela unção do crisma.

Ao se aproximar do altar, o padrinho num gesto de acolhida, coloca a mão no ombro do crismando enquanto o coral entoia "Veni Creator". O bispo, nesse caso o Mons. Walter, unta a fronte do crismando traçando o sinal da cruz evocando o seu nome dizendo:

- ... recebe por este sinal, o Espírito Santo, Dom de Deus!

O crismando anui:

- Amém!

O Monsenhor:

- A paz esteja contigo!, - e a resposta:

- E contigo também!

Coube a Carlos Alberto Catanoce a oratória final agradecendo, em nome dos pais, ao Mons. Caldeira, ao Coral, a Andrius Tatarunas, a Taschetto e às organizadoras do cerimonial do crisma, professoras Lúcia J. Butrimavicius e Asta Braslauskas. Em seguida, ao final da missa, foi inaugurado o busto do Pe. Benediktas Sugintas conforme já vimos.

O ALMOÇO

A maioria dos que assistiram à cerimônia religiosa se dirigiram ao Salão da Juventude onde foi servido o almoço para 150 pessoas. A procura dos convites em cima da hora superou as expectativas, não por falta de comida, - o serviço do bufete de Maria Rita Eventos (6341-6031, V. Zelina) é bem generoso - e sim, por falta de lugares.

O almoço teve início com o Pe. Pedrinho abençoando a mesa e nos convidando a se servir.

A JUVENTUDE

Esse domingo serviu para mais um acontecimento. Do dia 24 de fevereiro ao dia 4 de março houve, em São Paulo, o encontro da Juventude Lituana da América do Sul com representantes da Lituânia, Argentina e Uruguai. Passaram um final de semana a beira-mar em Bertinoga e cerca de uma semana acampados na Estância Lituanika para deliberações e estudos. Sempre com o apoio e orientação do Pe. Edmundas Putrimas do Canadá. Esse domingo serviu também como uma festa de despedida do encontro.

No espaço de tempo entre os pratos frios e quentes não faltaram os discursos. O Pe. Pedrinho agradeceu a presença de todos e apresentou o Monsenhor Walter, o Pe. Edmundas conhecido como Edis, o presidente da Aliança da Juventude - Jaunimo Sajunga, Tomas Butrimavicius e os representantes da juventude da Argentina, do Uruguai e da Lituânia Inga Daugvilaite. Todos deram o seu recado, inclusive Inga:

- O oferecimento de pão é uma forma lituana antiga de demonstração de união e amizade. Esse pão preto (*juoda duona*) que eu trouxe da Lituânia simboliza a nossa unidade e eu gostaria que fosse distribuído entre os presentes. Mesmo que seja um pedacinho o efeito será o mesmo.

Adilson Puodziunas foi quem traduzia as falas do Pe. Edis e de Inga do lituano para o português.

Quem recebeu o pão foi a presidenta da Comunidade Lituano-Brasileira a Sra. Vera Tatarunas que agradeceu em nome de todos e se prontificou a fatiá-lo. Dessa forma cada presente experimentou um pedacinho do pão que fez uma viagem de mais de 15 mil quilômetros.

O PRATO QUENTE

Os que abusaram dos pratos frios tentados pela *koseliena*, grão de bico, ovo de codorna, maionese, ovo recheado, etc. etc. etc., acabaram se arrependendo ao sentirem a "fragrância" do peito de peru, da carne assada, batatinha, repolho refogado, lingüiça, etc., etc., etc. E sorvete, finalmente, para encerrar o repasto.

ELEIÇÕES

Nessa mesma tarde teve a seqüência e o final da votação para a eleição dos novos membros dos conselhos Deliberativo e Fiscal da Comunidade Lituano-Brasileira. A nova

diretoria será definida por indicação direta entre os pares no próximo dia 29 de março. Os 15 eleitos são os seguintes: Nilza Guzikauskas, Jonas Silickas, José Arando Tatarunas, Adilson Puodziunas, Roberto Bratkauskis, Veronika Frankevicius Medveder, Helena Kiriliauskaite Vicentini, Albina Jakstas Toth, Carlos Hugo Galeckas, Dora Baltaduonis, Estácio Kilciauskas, Pedro Baranauskas, Petras Ruksys, Regina Sukevicius Cervini e Elizabete Strumskys, em ordem dos mais votados.

Para o Conselho Fiscal, os mais votados foram: Alda Chorocijus, Jenny Bumblis e Viktor Dzigan conforme já noticiado pelo MUSU LIETUVA e por e-mail.

Parabéns aos eleitos. Uma boa gestão são os nossos votos.

Iki!

Mūsū Lietuva em português

Uma excelente oportunidade para os lituanos nascidos no Brasil e que não tem domínio da leitura no idioma ficarem sabendo da atualidade, das novidades e acontecimentos em terras da Lituânia e com os lituanos de todo Mundo. Os artigos de JONAS JAKATAN-VISKY despertam no leitor interesse pelos assuntos de sua pátria originária e motivam ao estudo da língua e da cultura lituana. **Parabéns ao articulista e ao Mūsū Lietuva.**

Celso Kaušila Fernandes

ATUALIDADES DA COMUNIDADE LITUANA

Adilson Puodziunas

Amigos.

1) Está se realizando a XXI edição da tradicional "Festa de São José", ao redor da Igreja São José de Vila Zelina. Trata-se de uma "festa das nações" com pratos típicos de barracas, tais como argentina, portuguesa, italiana, dentre outras. A Comunidade Lituana se organizou e está também participando do evento com seus pratos típicos, dentre eles a *koseliena*, *kugelis*, *kopustai su desrelemis*, *raugyti kopustai*, etc. A coordenação da nossa barraca está sob a supervisão das Sras. Angelina Dirsyte Tatarunas e Ana Dirsyte CoraloN. A Festa já te-ve seu início nos dias 10 e 11 deste mês, segue neste final de semana.

tendo por encerramento os dias 24 e 25. Fica aí, portanto, uma boa pedida para nossos "tautieciai" comparecerem com seus familiares e prestigiar o evento. Pede-se também a colaboração de voluntários que possam somar à equipe existente para feitura da comida ou mesmo para auxiliar durante o horário da festa. Contatar a Sra. Angelina Tatarunas pelo telefone 6341-0275. Toda a arrecadação será destinada às obras de reforma do prédio da igreja, atendendo por isso determinação da Prefeitura Municipal de São Paulo. Ficam, portanto, os nossos agradecimentos às senhoras coordenadoras e a toda equipe que está funcionando no evento, posto que mais outra vez está se sustentando a cultura lituana.

2) O mês de fevereiro foi bastante movimentado no meio de nossa Colônia. Uma semana antes do carnaval, mais precisamente no dia 18 de fevereiro, a Comunidade Lituano Brasileira com apoio da Paróquia Lituana, da Sajunga e da Comunidade Lituana de São José, realizou mais uma edição do evento "Sesiolikta Vasario". Igreja de São José lotada, foi celebrada a Missa Solene pelo Padre Petras Ruksys, sendo abrilhantada pelo Coral da Comunidade Lituana de São José e pelos Escoteiros do Movimento "Palanga". Encerrada a Missa, todos se dirigiram para a Praça República Lituana, localizada de frente ao prédio da igreja, onde foi colocada uma Coroa de flores junto ao Monumento da Liberdade, réplica de semelhante monumento existente na cidade de Kaunas. Após esse ato, todo o público presente se dirigiu para o Anfiteatro do Colégio São Miguel Arcanjo, onde desenrolou-se a programação festiva, dividida em duas partes: a primeira contendo as saudações dos representantes da Comunidade Lituano Brasileira, da Juventude Lituano Brasileira, da Sajunga, da Comunidade Lituana de São José, da Paróquia Lituana e por último uma saudação proferida pelo Sr. Cônsul da República Lituana do Brasil, Sr. Jonas Valavicius; prosseguiu-se com a apresentação da parte artística, reunindo os Escoteiros do Grupo Palanga, do Coral Lituano e dos grupos de danças folclóricas Nemunas e Rambynas. Com certeza o

público que compareceu ao evento saiu dele recompensado, principalmente levando-se em conta que os grupos folclóricos esmeraram-se em apresentar danças novas, o que foi muito gratificante. Vale o momento para enaltecer e cumprimentar o esforço direto da Diretoria da Comunidade Lituano Brasileira em realizar este evento, extensivo a todos os dirigentes dos grupos artísticos, que igualmente demonstraram interesse e vontade em realizar o melhor para a nossa cultura.

3) Durante a festividade do "Sesiolikta Vasario" a Comunidade Lituano Brasileira, através de seu Conselho Deliberativo, realizou a votação para a escolha dos seus novos 15 membros e para a escolha de 03 membros do Conselho Fiscal, que passarão a integrá-los no exercício do biênio 2001/2003. Para tanto formou-se uma Comissão Eleitoral, composta pelas Sra. Sofia Kirilauskas Anfimovas, Srta. Adriana Ramauskas, Sr. Jonas Chorociejus, Sra. Eugênia Vaiksnoras e Sr. Vytautas Bacevicius. A eleição estendeu-se por mais um final de semana, dia 04 de março último. Contando desta vez com acorrida de um bom número de candidatos, os dados destas eleições ficaram sendo os seguintes:

Data da Apuração: 12 de março às 15:00 hs. na Casa da Juventude, Igreja São José de Vila Zelina.

Número de votantes de acordo com o número de cédulas e de assinaturas no Livro de Presença: 68 candidatos e membros eleitos do Conselho Deliberativo: (membros titulares do Conselho Deliberativo)

- 1) Sra. Nilza Guzikauskas = 65 votos
- 2) Sr. Jonas Silickas = 64 votos
- 3) Sr. José Armando Tatarunas = 64 votos
- 4) Sr. Adilson Puodziunas = 61 votos
- 5) Sr. Roberto Bratkauskis = 60 votos
- 6) Sra. Veronika Franckevicius Medveder = 59 votos
- 7) Sra. Helena Kirilauskas Vicentini = 55 votos

- 8) Sra. Albina Jakstas Toth = 55 votos
- 9) Sr. Carlos Galeckas = 55 votos
- 10) Sra. Dora Baltaduonis = 49 votos
- 11) Sr. Estácio Kilciauskas = 48 votos
- 12) Sr. Pedro Baranauskas = 45 votos
- 13) Padre Petras Ruksys = 41 votos
- 14) Sra. Regina Sukevicius Cervini = 40 votos
- 15) Srta. Elizabete Strumskys = 35 votos.

(membros suplentes ao Conselho Deliberativo)

- 16) Celso Kausilas Fernandes = 34 votos
- 17) Sr. José Vaiksnoras = 30 votos
- 18) Sra. Lúcia Jodelyte Butrimavicius = 26 votos
- 19) Sra. Vanda Karosevicius = 20 votos
- 20) Padre Juozas Seskevicius = 18 votos
- 21) Sra Irene Tubelis = 17 votos
- 22) Sr. Jonas Adamavicius = 22 votos
- 23) Sr. Alfonso Vaidotas = 10 votos
- 24) Sr. Kazys Taleikis = 10 votos
- 25) Sr. Alfonso Kligys = 5 votos.

De acordo com os Estatutos da entidade, para candidatos com igual número de votos, prevaleceu o critério de desempate por idade, isto é, o mais idoso teve a preferência da melhor colocação.

Pelo Conselho Fiscal, os resultados foram os seguintes:

(membros titulares do Conselho Fiscal)

- 1) Sra. Alda Chorociejus = 51 votos
- 2) Sra. Geny Marcinkevicius Bumblys = 39 votos
- 3) Sr. Victor Dzigan = 37 votos

(membros suplentes do Conselho Fiscal)

- 4) Sr. Paulo Butrimavicius = 33 votos
- 5) Sra. Adélia Alaburda = 20 votos

A Comunidade Lituano Brasileira parabeniza os novos integrantes de seus Conselhos e agradece em especial a colaboração dos membros da Comissão Eleitoral pelo auxílio a

KALBEK LIETUVIŠKAI!
CURSO LITUANO
 Por correspondência = **6341-1886**

Método moderno - Acompanha fita cassete

VENDE-SE
TERRENO NA LITUANICA
 Tratar por tel.:4153-4845

este trabalho.

4) No dia 21 de fevereiro deste ano, o Papa João Paulo II oficiou a Solenidade do "Concistório", outra coisa não é senão a Missa de nomeação de novos Cardeais da Igreja Católica Romana. Ao todo foram investidos 44 Cardeais, dentre eles o Arcebispo de São Paulo Dom Cláudio Hummes, Dom Geraldo Magella Agnello (brasileiros) e o Arcebispo de Vilnius Dom Audrys Juozas Backis. A Colônia Lituana remeteu para todos estes mencionados "e-mails" de congratulações.

5) Através dos jornais lituanos recebemos informações que na Finlândia está sendo realizado um evento denominado "Jogos Olímpicos de Inverno da Europa para Jovens", sendo que no dia 13 de março próximo passado uma esquiadora no gelo, Srta. Irina Terentjeva conquistou para a Lituânia uma medalha de prata na competição estilo livre, percurso total de 10 quilômetros, os quais foram superados em 30 minutos e 58 segundos. Por apenas 10,3 segundos ela ficou atrás da vencedora da prova, a russa Tatjana Ciugajeva. Pela conquista, nossa Comunidade remeteu "e-mail" de congratulações para esta esportista, endereçado ao Presidente do Comitê Olímpico Nacional da Lituânia, Sr. Arturas Poviliunas e ao Presidente da Federação de Esqui da Lituânia, Sr. Vytautas Zumeris.

6) No período de 23 de fevereiro até 04 de março do corrente ano realizou-se com sucesso uma edição do "Suvaziavimas" sul americano, cujo objetivo foi congregar a juventude lituana da América do Sul. Dos estrangeiros, pode-se destacar a vinda de 06 representantes da juventude lituana da Argentina, 02 do Uruguai, e algo em torno de 30 representantes do Brasil. A direção da parte cultural e didática do evento esteve ao encargo do Padre Edmundas (Edis) Putrimas do Canadá/Lituânia e da Srta. Inga Daugvilaite residente na cidade de Klaipeda, auxiliar do referido sacerdote. No denominado "Dia de Estudos" ficamos conhecendo um pouco do trabalho desenvolvido pelo Padre Putrimas em Klaipeda, onde o mesmo fundou e supervisiona junto com a Srta. Inga Daugvilaite, um Centro de recuperação de narcôma-

nos, peste que está atingindo a população jovem da Lituânia. Sobre essa atividade foram exibidas fitas em vídeo, destacando-se que o Presidente da República Valdas Adamkus fez visita solene a esse Centro. Pela sua destacada participação junto à juventude lituana fora e dentro da pátria-mãe, a Colônia Lituana saúda o Padre Edis Putrimas pelo denodo com que vem se conduzindo em obras de nobre envergadura.

Até a próxima!

BRASILEIRA FALA DE LITUANOS

SONIA MARIA DE FREITAS, bacharel, mestre em História Social pelo Depto de História da USP, com especialização em História Oral pela Universidade de Essex (Grã-Bretanha) incluiu em seu trabalho de pesquisa, na defesa de sua tese de doutoramento, um capítulo dedicado à imigração lituana. Nesse trabalho a pesquisa-



SONIA e pe PEDRINHO

VENDE-SE
TERRENO NA LITUANICA
Tratar por tel.:4796-2869

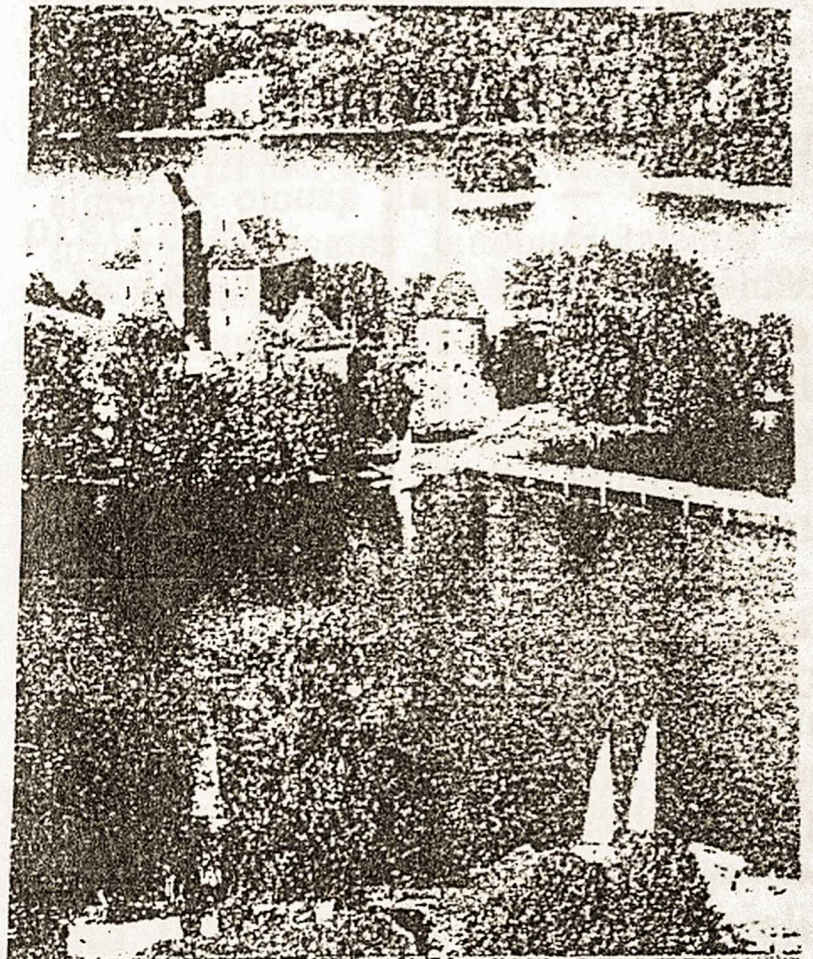
PAGUE A ASSINATURA DO JORNAL PELO CORREIO
Envie cheque nominal à "Petras Ruksys" por carta normal.

dora entrevistou muitos imigrantes, particularmente os mais idosos da colônia. Alguns dos entrevistados e parte de suas narrativas podem ser vistos no www.memorialdoimigrante.gov.sp.br. Sonia é funcionária da Secretaria da Cultura, tendo permanecido 6 anos no Museu da Imagem e do Som e nos últimos 7 anos trabalhando no Museu da Imigração. É autora da obra "Reminiscências" e "E Chegam os Imigrantes: o café e a imigração em São Paulo". Seu trabalho incluindo nossos patrícos será levado à apreciação de uma banca examinadora no próximo mês de Abril. Estamos aguardando a definição da data para divulgação e todos interessados poderão assistir a apresentação e defesa da tese de doutoramento dessa jovem e simpaticíssima historiadora.

Nossos sinceros agradecimentos pela inclusão da imigração lituana nesse projeto e desejamos a doutoranda sucesso na sua carreira e que em breve esse trabalho seja editado em forma de livro, possibilitando sua melhor divulgação e guarda para a posteridade.

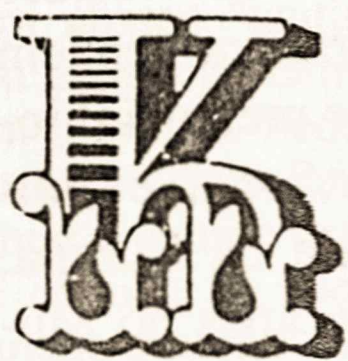
De *Celso Kaušila Fernandes*

GRAŽI LIETUVA



VAIZDAJUOSTĖ APIE LIETUVOS GAMTĄ IR MIESTUS

MARGUČIAI



IAUSINIS daugeliui pasaulio tautų yra tapęs gyvybės, vaisingumo, gamtos atbudimo simboliu. Lietuvos kaime kiaušiniai buvo stipresnis, nekasdienis maisto produktas; pvz., dar XX a. pr. moterys į gimdyvės palankynas nešdavosi kiaušiniene. Kada Lietuvoje pradėta kiaušinius marginti? Aple juos, kaip ir apie daugelį kitų realių, deja, turime vėlyvų duomenų.

Margučius greta kitų Velykų stalo patiekalų mini pirmasis lietuvių etnografas Liudvikas Adomas Jucevičius monografijoje „Lietuva: jos senovės paminklai, buitės ir papročiai“ (1846). Motiejaus Valančiaus „Palangos Juzėje“ (1869) siuvėjas iš Rokiškio apylinkių pasakoja: „Didžiojo subatų Mickienė kepė pyragus, mėsą ir dažė kiaušinius. Vaikai laižydamos veizėjo į tuos skaninius, tačiau ragauti nediršo“. Apie kiaušinių marginimą Stalupėnų apylinkėje XIX a. viduryje rašė vokiečių kalbinkas Karlas Kapeleris „Kaip senieji lietuviai gyveno“ (1904).

Kiaušinius margino moterys ir merginos. Margučių reikėjo turėti ir namiškiams, ir lalauninkams, pas krikštaitėms jų atėdavo maži pipirai (pagal paprotį — iki aštuonerių metų). Viena kita mažiau pasiturinti moteris prieš Velykas margučių pintinę veždavo į turgų. Prieš Antrąjį pasaulinį karą margučių į Kauną atveždavo kai kas net nuo Raseinių.

Tradiciniai margučių puošimo būdai buvo dažymas ir skutinėjimas. Prieš dažant, segtuku, šipuliu ar plonu metaliniu vamzdeliu, padažytu į ištirtą vašką ar lają, išvedžiojami raštai. Tada kiaušiniai verdami ir kartu nuspalvinami. Puošiant antruoju būdu, kiaušiniai pirmą nuspalvinami, paskui peiliu ar kitu smailiu įnagiu išskutinėjami raštai. Dažyta dažniausiai svogūnų lukštais — rausva spalva. Skirpsto žievėmis nudažydavo geltonai, ramunėlėmis — gelsvai, ažuolo žievėmis — tamsiai raudonai, samanomis, rugių želmenimis — žaliai, juodalksnių žievėmis su geležies rūda — juodai, ruglagėlių žiedais — mėlynai. Dažyta ir beržo vantų lapais, beržo pumpurais. Šio amžiaus ketvirtame dešimtmetyje atsirado specialių ryškiaspalvių lakų.

Puošta dažniausiai geometriniiais (taškai, rombai, trikampiai, danteliai, kriputės, lankeliai) ir augaliniais (eglutė, gėlės žiedai su lapeliais, ypač rūtos ir kt.) motyvais, įvairiausiomis jų kompozicijomis. Pavaizduodavo ir

žvaigždę, saulę su spinduliais. Raštai dažniausiai išdėstyti dviejuose šonuose ir galuose.

Yra ir naujų margučių puošimo būdų. Žalias kiaušinis apklojamas įvairaus dydžio ir formos blunkančio popieriaus ar medžiagos skiautelėmis, svogūnų lukštais, vantų lapais, apvyniojamas plona medžiaga ir tada verdamas. Kitas būdas — ant kiaušinio uždedama kokio nors augalo lapeliai, aprišama trikotažo medžiaga ir verdamas dažuose. Lapeliais apdėtos vietos lieka šviesios.

Margučius šeimininkė padėdavo pirmąją Velykų dieną ant vaisių stalo, o iki Pirmojo pasaulinio karo padalydavo po keletą kiekvienam šeimynos nariui. Kupiškėnai juos sudėdavo į kiaušinyną — medinį stiebelį su 12 iš vle-

los išlankstytų žiedų. Šis prietaisėlis būdavo apvyniotas margais popieriais.

LINKSMŲ VELYKŲ ŠVENČIŲ, PRISIKĖLUSIO KRISTAUS DŽIAUGSMO IR RĀMYBĖS VISIEMS PARAPIEČIAMS IR BRAZILIJOS LIETUVIAMS

LINKI

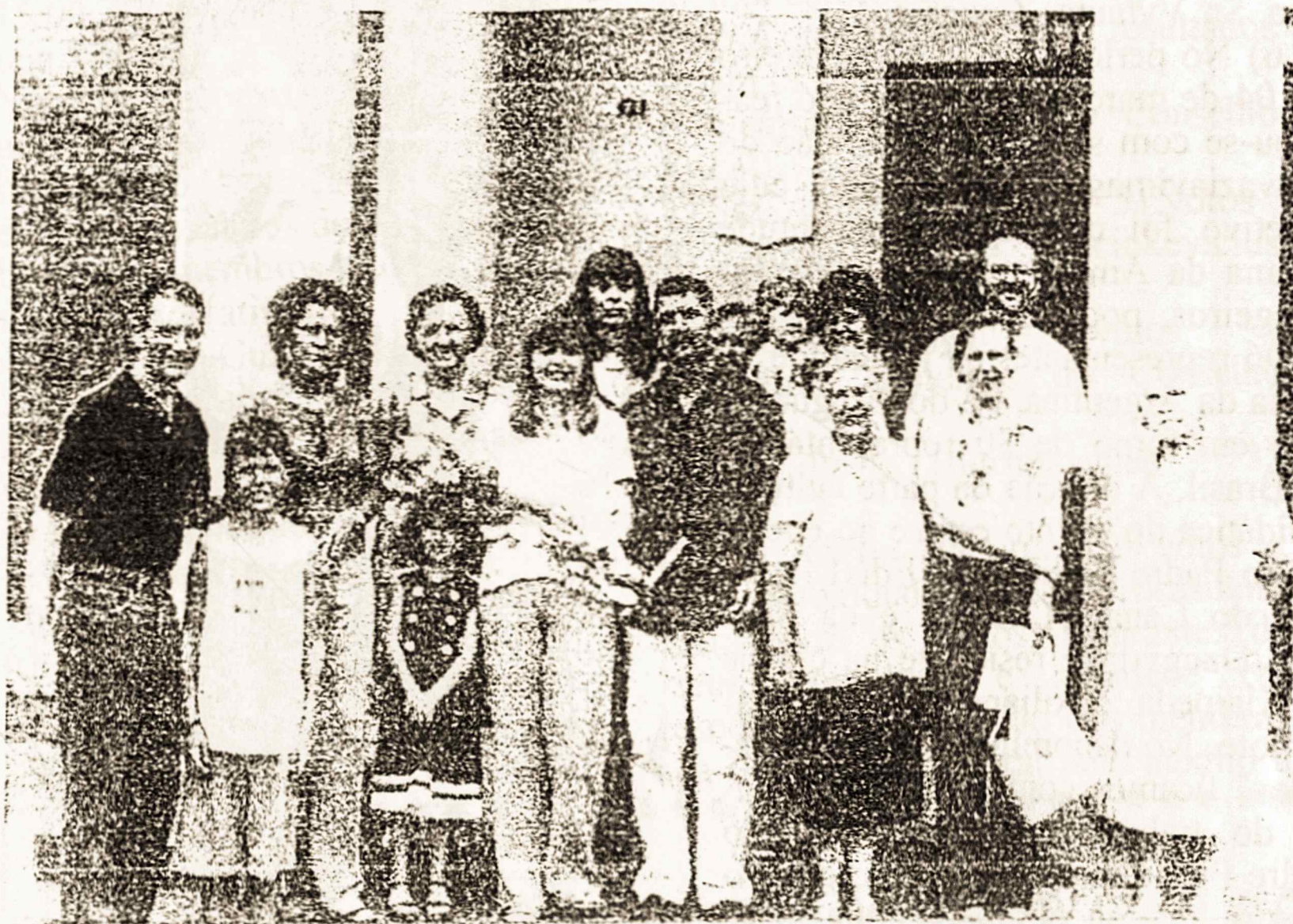
*Prel. Juozas Šeškevičius
Kun. Petras Rukšys SDB*



Per Velykas margučiai buvo susiję su daužavimu, ritinėjimo ir lalavimo papročiais. Dar XX a. pradžioje vyrų pirmąją šventės dieną, važiuodami ar eidami į prisikėlimo iškilmes, pasiimdavo ir margučių. Susibūrę miestelio aikštėje ar savo kaimo kryžkelėje, daužydavo margučius. Sumuštas kiaušinis — nugalėtojo kišenėn. Atsirasdavo ir gudruolių, mėginusių apgaule numušti kitų margučius: ištraukę pro skylutę žalio kiaušinio turinį, prileisdavo dervos ar cukraus, o paskui nudažydavo. Tačiau netikro margučio savininkas pats galėjo būti sumuštas.

Kita pramoga — margučių ritinėjimas. Ritinėta nuožulniai padėtu love-liu. M. Valančius šį paprotį taip aprašė: „Šeimyna su vaikais, 1“ duobele, ritinėjo kiaušinius; kurio kiaušinis rietėdamas užgavo kitą, tuojau vaikukas ritinęs atimdavo“.

SVEIKAS VYTUK!



Vila Zelinos lietuvių kolonija turėjo ko džiaugtis, kai šių metų pradžioje (sausio mėn. 12d.) Rozanos ir Sandro Tumų šeimoje gimė Vytukas, mus prieš beveik 6 metus apleidusio Vytauto Tumo anūkelis. Vytoko krikštynos buvo vasario 25 dieną po lietuviškų pamaldų. Krikšto tėvai buvo Rozanos brolis Vitoras su žmona Leila. Nuotraukoje su Vytuko tėveliais ir senele Dona matome gražų būrelį giminių ir bičiulių. Sveikiname Vytuką, tėvelius ir senele Doną Tumienę.

UŽSIMOKEKITE

ML-VOS PRENUMERATŲ PAŠTU

Išrašykite čekį Petras Rukšys
vardu ir pasiųskite paprastu paštu.

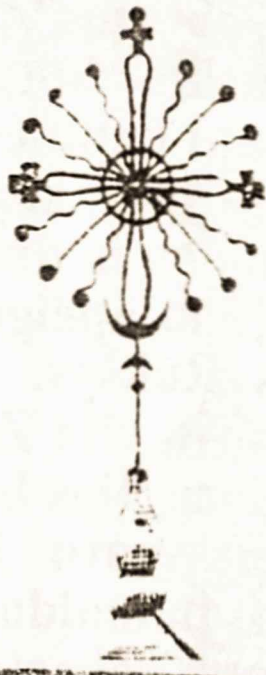
"Mirtį nugalėjęs, viešpatauja gyvybės Valdovas".

Mieli Broliai, Sesės

Tris ilgus metus Jėzus praleido su apaštalais, aiškindamas savo misiją. Apaštalai matė taip pat ir Jėzaus daromus stebūklus. Tačiau nežiūrint viso to, ką jie matė ir girdėjo, po Jėzaus nukryžiavimo apaštalai buvo pasimetę ir išsigandę (Lk.24:36).

Laike viešojo gyvenimo Jėzus skelbė Gerąją naujieną ir gydė sergančius. "Jis paėmė neregį už rankos(...)patėpė seilėmis jo akis, uždėjo ant jo rankas ir paklausė: *ar ką nors matai?* Šis apsižvelgęs tarė: *regiu žmones. Lyg kokius medžius matau juos vaikščiojančius. Jėzus vėl palietė jo akis ir jis praregėjo"* (Mk 8:23-25).

Velykų ryte Jėzus padaro stebūklą ir savo artimiesiems draugams - apaštalams. Palinkėjęs ramybės Jėzus juos pakviečia: "*palieskite mane ir įsitikinkite: dvasia juk neturi nei kūno nei*



A + A MARIJAI MAZURKEVIČIENEI mirus,

dukra Heleną žentą Algirdą Baužius bei anūkus Carlos Albertą, Claudio Robertą ir Clovis Gilbertą, -kitas gimines bei artimuosius nuoširdžiai užjaučiame ir kartu liūdime.

Sajungos - Aliança
Valdyba



Vysk. Paulius A. Baltakis OFM

kaulų, kaip mane matote turint(...) Tuomet jis atvėrė jiems protą, kad jie suprastų Raštus (...)kad Mesijas kentės ir trečią dieną prisikels iš numirusių" (Lk.24:37-46).

Ramybės palinkėjimu ir pakvietimu prisiliesti Jėzus padėjo apaštalams iš naujo suvokti visa ką jie buvo matę ir girdėję. Iki prisikėlimo apaštalu supratimas Jėzaus misijos buvo miglotas, panašiai kaip pagydytojo aklojo vizija - "matau žmones lyg vaikščiojančius medžius" (Mk8:25)

Panašiu būdu kaip neregio ir apaštalu Jėzus gydo mūsų aklumą, atveria mūsų protus ir širdis suprasti Velykų paslaptį.

Kristus savo žmonijos išganymo misiją tęsia per Bažnyčią, skelbiant šv.Raštą ir teikiant sakramentus - slėpingus Viešpaties veiksmus.

Šis slėpingas Viešpaties veiks-

mas, išreiškstas žodžiais ir veiksmais, yra ypatingai vaizdus eucharistijos bei susitaikinimo ir ligonių sakramentų šventime. Laike konsekracijos, Šventosios Dvasios galia, duona ir vynas paversti į Kristaus kūną ir kraują, mums yra teikiamas šv. Komunijoje kaip vienybės su prisikėlusiu Kristumi, vaizdus išreiškimas.

Prieš priimant susitaikinimo ir ligonių sakramentus mes dažnai esame neramūs ir susimaišę, kaip kad apaštalai Velykų ryte iki prisilietimo prie prisikėlusio Jėzaus.

Nuodemė ir skaudūs pergyvenimai gali susilpninti mūsų tikėjimą, sukelti abejones Dievo Apvaizda.

Kunigo lūpomis Kristus ištarti žodžiai - "*eik ramybėje*" ir kunigo rankomis atliktas veiksmas - rankos uždėjimas, gražina mums sielos ramybę, atveria mūsų protus ir širdis, padeda atpažinti Dievuje mus besąlyginiai mylinti Tėvą.

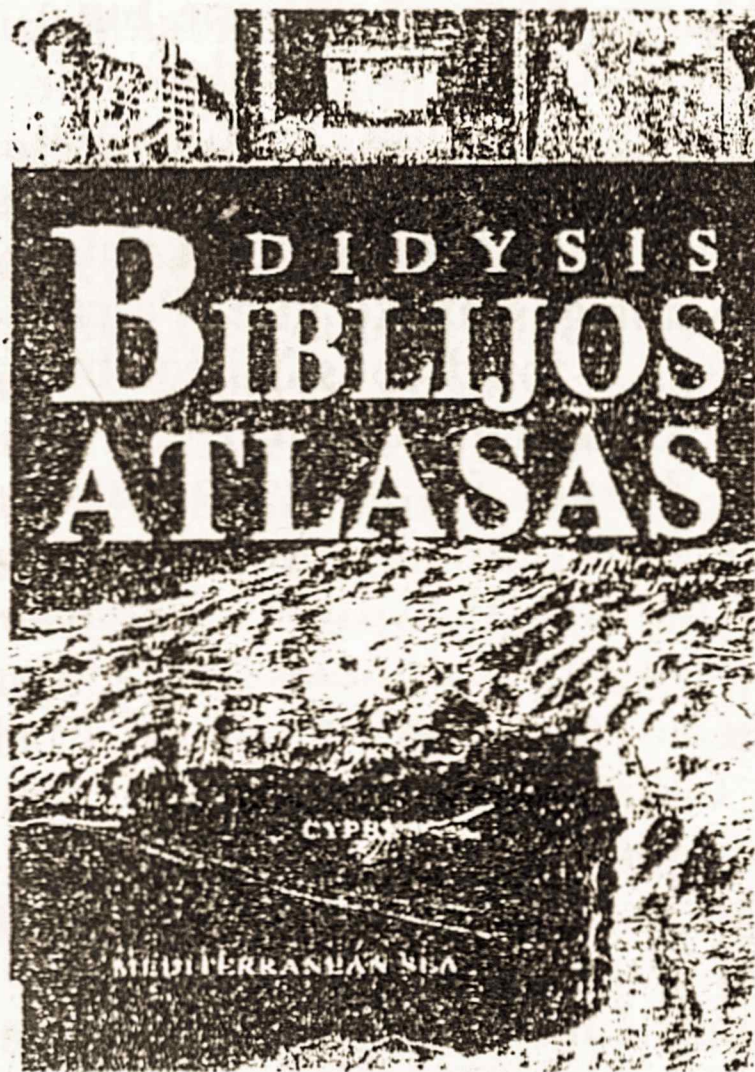
Ne iš karto, o tik pakartojus Jėzaus prisilietimą akklasis pilnai praregėjo.

Neužtenka tik būti pakrikštytu ir tik kartą priimti šv.komuniją ir susitaikinimo sakramentą.

Kiekvienu sąmoningai sakramentų priėmimu tampriau susijungiam su prisikėlusiu ir išaukštintu Kristumi, pilniau suprantame ką reiškia būti krikščionimis, prisikėlimo žmonėmis.

Džiugių istorinio Kristaus ir viltingo mūsų būsimo prisikėlimo linkiu Jums visiems, mieli broliai, sesės Kristuje.

Vysk. Paulius A. Baltakis OFM



LIETUVOJE ATSPAUSDINTAS
biblinis atlasas paruoštas Patloch leidyklos Vokietijoje, didelio formato, 140 puslapių ir beveik 1000 paveikslų ir brėžinių. Šis atlasas yra idealus palydas BIBLIJAI, kuri neseniai buvo atspausdinta vienoje knygoje lietuvių kalba. Biblija kainuoja 50 realų, o atlasas 40 realų. Galima užsakyti ML-vos redakcijoj tel: 6341-1886, arba parapijos raštinėj -tel:6341-5975 darbo valandom.

MŪSU ŽINIOS

DIDŽIOSIOS SAVAITĖS

APEIGOS

PIRMADIENI – Išpažintys 8-12 val. klebonijoj.

KETVIRTADIENI Balandžio 12 18:30 val.: Paskutinės Vakarienės MIŠIOS

PENKTADIENI – Balandžio 13d 8-9, 10-12 išpažintys klebonijoj 9-10 Šv. Sakramento adoracija lietuviškai

Kristaus Kančios apeigos –15 val.

ŠEŠTADIENI.- Balandžio 14d Velykų Vigilija ir MIŠIOS 18:30 val.

VELYKOS – Balandžio 15 d. PRISIKĖLIMO PROCESIJA IR MIŠIOS – 6 VAL.

11 Val. Mišių NEBUS.

60 METŲ JUBILIEJUS

Gal mažai kas atsimins, kad šv. Juozapo parapijoj prieš 60 metų buvo įsteigta Sv. Juozapo Vyrų Brolija. Tai buvo 1941 m. gegužės 4 dieną. Kaip daugeliui kitų įvykių, taip ir šitam trūksta dokumentacijos. Būtų įdomu ką nors daugiau sužinoti apie šią garbingą organizaciją, kuriai tikriusiai priklausė daugumas senesnio amžiaus vyrų, kurių daugumas jau nebėra mūsų tarpe.

Nenorime praleisti šios datos tinkamai jos nepaminėję. Jeigu



LIETUVIŠKI

LIPINUKAI AUTOMOBILIAMS

su Lietuvos valstybiniu ženklu raudona ir juoda spalva.

Turime taip pat trispalvę ir kitų lipinukų. SIUNČIAME PAŠTU.

Kreiptis į parapijos raštine.

Auka paremk lietuvišką spaudą, nes ji palaiko mūsų tautinę gyvybę

ŠIO ML-VOS NUMERIO
GARBĖS LEIDĖJAI
ELENA ir ALGIRDAS BAUŽIAI
mirusių Marijos Mazurkevičienės
ir Juozo Baužio prisiminimui.

Pagarbiai prisimename mirusius Mariją ir Juozą bei nuoširdžiai dėkojame už paramą mūsų spaudai.

Redakcija ir administracija

kas turėtų kokių dokumentų ar žinotų šaltinių, kuriuose būtų galima daugiau medžiagos apie Vyrų Broliją, tegul kreipiasi į kun. Petrą Rukšį.

Švento Juozapo Vyrų Brolijos jubiliejui atšvęsti bus Mišios už visus mirusius bei gyvus brolijos narius ir rengiami šeimyniški

JUBILIEJINIAI PIETŪS

sekmadienį, gegužės 6 dieną.

Gegužės pirmąjį sekmadienį Lietuvoje švenčiama Motinos Diena, taigi ir mes tą dieną pagerbsime mūsų motinas per lietuviškas pamaldas ir tais pačiais jubiliejniais pietum.

Bus vėl gera proga susitikti ir kartu pabendrauti.

UŽSIMOKĖJO už ML-va

Nastė Lenktaitis	R\$. 30,00
Birute Breviaro Vilkas	" 20,00
Juozapas Žemaitis	" 20,00
Juozas Kupstaitis	" 30,00
Elena Zizas	" 20,00
Julius Mekšėnas	" 30,00

AUKOJO ML-VAI

Jose Arm. Tatarūnas	R\$. 100,00
Mečys Paleckis	" 300,00
Juozapas Žemaitis	" 200,00
Romualdas Klimavičius	" 100,00
Aušra Otto Šimkevičius	" 300,00
Algirdas Baužys	" 250,00

Širdingas ačiū mieliems skaitytojams parėmusiems ML-va

COMUNIDADE LITUANO CATÓLICA ROMANA DE SÃO JOSÉ

CONVOCAÇÃO DA ASSEMBLÉIA EXTRAORDINÁRIA
à realizar-se no dia 22 de abril de 2001 às 15:00 hs.
na Casa da Juventude - Vila Zelina

ŠV. JUOZAPO VYRŲ BROLIJOS 60 METŲ JUBILIEJAUS ŠVENTĖ

1941.V.4 - 2001.V.4

PROGRAMA:- 11:00 MIŠIOS už brolijos narius gyvus ir mirusius
- 12:30 PIETŪS Jaunimo Namuose

Pietums pakvietimus galima gauti:
Partapijos raštinėj, - pas kun. Petrą Rukšį,
Antaną Rudį ir Angeliną Tatarūnieneę
